



**EtherNet/IP**

**EtherCAT**

**POWERLINK**



## CONVERTISSEUR DE PROTOCOLE POUR EP4\_RS, F4RS CONVERTIDOR DE PROTOCOLO PARA EP4\_RS, F4RS

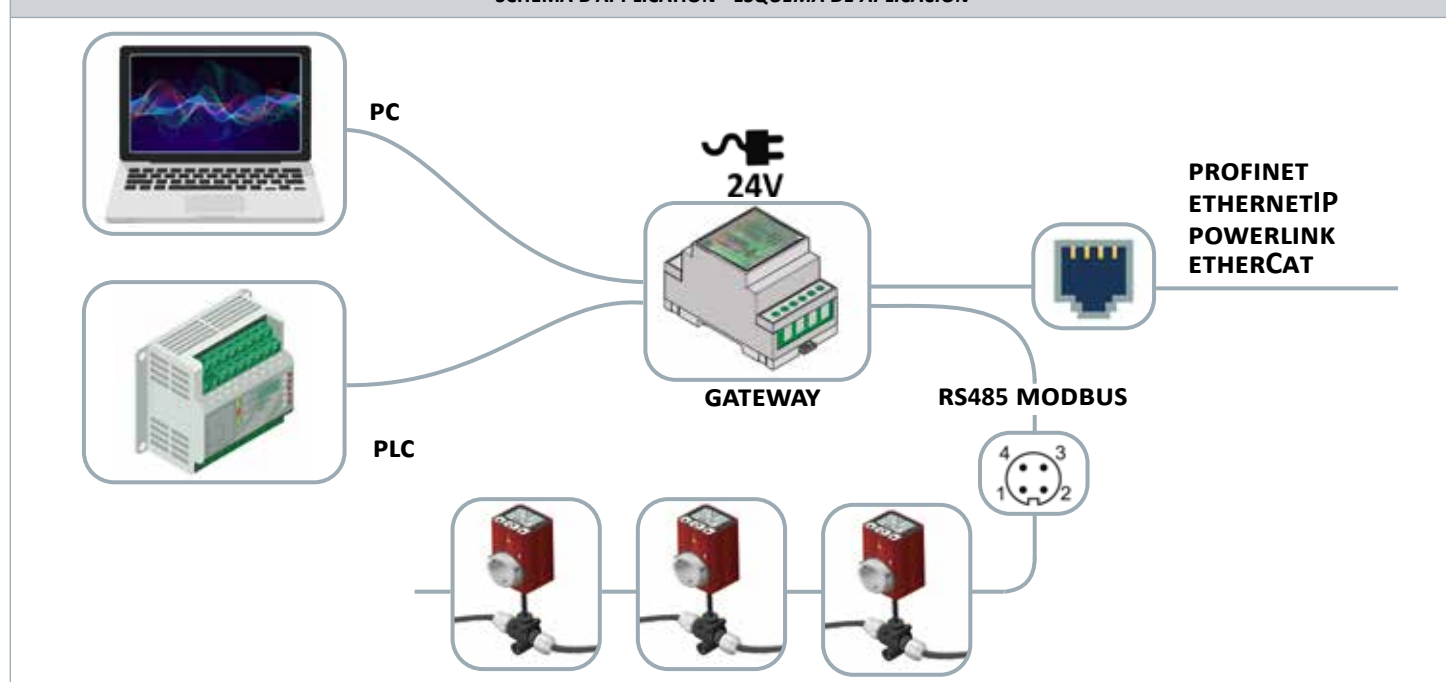
Convertisseur pour interfacier les afficheurs des familles EP4\_RS et F4RS avec réseaux à bus de terrain Profinet, EthernetIP, EtherCat et Powerlink.

- Renforcement des performances des instruments branchés, en rendant possible l'utilisation des afficheurs comme encodeurs pour le feedback de position.
- Extrême facilité d'initialisation avec configuration initiale du réseau avec seulement quatre paramètres, entièrement par serveur web intégré.
- Centralisation des informations obtenues de tous les dispositifs connectés.
- Opérations de configuration et lecture extrêmement rapides et personnalisables.
- Configuration des paramètres de tous les instruments EP4\_RS et F4RS connectés au réseau.
- Affichage sur bus de terrain des côtes atteintes par les instruments.
- Diagnostic en temps réel de l'état actuel des instruments connectés.
- Guide l'utilisateur par LED de signalisation.
- Parfaitement compatible avec toutes les versions EP4\_RS et F4RS.

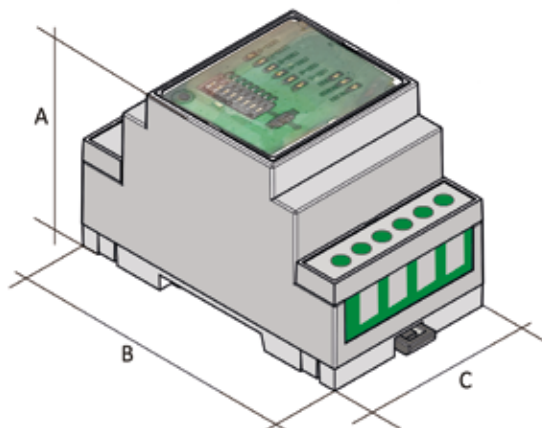
Convertidor para interconectar las pantallas de la familia EP4\_RS y F4RS con las redes de bus de campo Profinet, EthernetIP, EtherCat y Powerlink.

- Mejora del rendimiento de los instrumentos conectados, lo que permite utilizar las pantallas como codificadores para la retroalimentación de posición.
- Inicialización extremadamente sencilla con una configuración inicial de la red con sólo cuatro parámetros, totalmente a través del servidor web i integrado.
- Centralización de las informaciones de todos los dispositivos conectados.
- Operaciones de configuración y lectura muy rápidas y personalizables.
- Configuración de los parámetros de todos los instrumentos EP4\_RS y F4RS conectados a la red.
- Visualización en el bus de campo de las alturas alcanzadas por los instrumentos.
- Diagnóstico en tiempo real del estado actual de los instrumentos conectados.
- Guía del usuario a través de LEDs de señalización.
- Perfectamente compatible con todas las versiones EP4\_RS y F4RS.

### SCHÉMA D'APPLICATION - ESQUEMA DE APLICACIÓN



| SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS                         |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Alimentation - Alimentación                                                   | 10 - 30 Vdc max 200mA                                   |
| Bus de terrain - Bus de campo                                                 | Profinet, EthernetIP, Powerlink                         |
| Port série - Puerto de serie                                                  | RS485, Modbus RTU protocole - protocolo                 |
| Connecteur port Ethernet - Conector del puerto Ethernet                       | 2xRJ45 femelle - hembra                                 |
| Connecteur alimentation/entrée série - Conector de alimentación/entrada serie | Bornier 5 positions - Bloque de terminales 5 posiciones |
| Vitesse maximale de balayage Modbus - Velocidad máxima de escaneo Modbus      | 12ms par instrument - por instrumento                   |
| Nombre maximal de non supportés - Número máximo de no admitidos               | 30                                                      |
| Température d'utilisation - Temperatura de funcionamiento                     | 0-50°C                                                  |
| Compatibilité électromagnétique - Compatibilidad electromagnética             | 2014/30/UE                                              |
| RoHS                                                                          | 2011/65/UE                                              |

| DIMENSIONS - DIMENSIONES                                                                             |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3M</b> (3 modules - 3 módulos):                                                                   |  |
| <b>A</b> = 62 mm (hauteur - altura)                                                                  |                                                                                     |
| <b>B</b> = 90 mm (largeur - ancho)                                                                   |                                                                                     |
| <b>C</b> = 53 mm (épaisseur - espesor)                                                               |                                                                                     |
| Boîtier: rail DIN EN50022 selon norme 43880<br>Contenedor: Carril DIN EN50022 según las normas 43880 |                                                                                     |
| Couleur - Color: gris - gris RAL 7035                                                                |                                                                                     |
| Poids - Peso: 45 gr                                                                                  |                                                                                     |

| DIAGRAMME DE CONNEXION - DIAGRAMA DE CABLEADO                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Positif RS485 port série RS+<br>Positivo RS485 puerto serie RS+<br>Négatif RS485 port série RS-<br>Negativo RS485 puerto serie RS-<br>RS485 COM<br>Négatif alimentation GND<br>Negativo alimentación GND<br>Positif alimentation +10 ÷ 30Vdc<br>Positivo alimentación +10 ÷ 30Vdc                   |  |
| Nous recommandons la plus grande attention lors des connexions électriques: la mise sous tension des broches du port série endommage l'appareil.<br>Recomendamos el mayor cuidado al realizar las conexiones eléctricas: la aplicación de energía a los pines del puerto serie daña el dispositivo. |                                                                                      |

## EXEMPLE DE COMMANDE - EJEMPLO DE PEDIDO

GATEWAYEP4\_F4

PROFINET

VERSION - VERSIÓN

GATEWAY pour - para EP4\_RS, F4RS

BUS DE TERRAIN - BUS DE CAMPO

PROFINET  
ETHERNETIP  
POWERLINK  
ETHERCAT